

Incantamenta (Incantations) (1991)James WoodNotes for performance

No vibrato throughout.

Accidentals: ♯ quarter-tone sharp
 ♭ quarter-tone flat
 ♯♯ threequarter-tone sharp
 (no sign for threequarter-tone flat is used)

Accidentals apply throughout the bar in the conventional manner.

Duration: 17 minutesLayout of Singers

 S3 A4 A5 A6 T4 T5 T6 B5
 S2 S3 A1 A2 A3 T1 T2 T3 B1 B6
 S1 S5 S6 B2 B3
 S4 B4

Pronunciation of the phonetic textConsonants

b fr. beau (very dry)
 ch Tchaikowsky (but more percussive)
 d fr. deux (very dry)
 g fr. gout (very dry)
 dj eng. jack (more percussive)
 k eng. kick (more percussive)
 l fr. la
 m fr. ma
 n fr. nous
 ñ eng. hung
 ñ sp. español
 r it. roma
 s fr. deggous
 w eng. wolf (but more explosive)
 y eng. you (but more percussive)
 ll similar to sp. Falla (but with
 more initial L)
 z ger. see
 zh fr. jaloux

Vowels

a fr. la
 e it. ecco
 i it. italiano (very acute)
 o it. roma (dark)
 u fr. doubs (very dark)
 oo even darker than u

Double vowels

All double vowels, eg. ai, ui, ou are pronounced analytically, eg. a-i, u-i, o-u, and thus become diphthongs (see below).

♯
 r Rolled R

Index

Movement I Page 2
 Movement II Page 23
 Movement III Page 60
 Lamentum Page 89

Notes for performance continued on back page (100)

Commissioned by Nigel Hinds (Phoenix Arts Centre, Leicester) for the New London Chamber Choir with funds provided by the Baring Foundation and East Midlands Arts

I $\text{♩} = 56$ II

T 1 *bb, non espr. molto leg.****
gu ma

5 *p, espr. 'crooned'*
u.gu mai* naimao wo

B 6 *p, espr. 'crooned'*
guri** gu mao maimao mai

③

T 1 na ma wo ma wo mo ro

2 *bb, non espr. molto leg.****
ne wo wo

B 5 na wo mo ro mo lai nei ye ro nei

6 *3*
wono mo mo ro rolai nei ye

I ⑤

T 1 mo la nei ye ro nei su

2 nei wo nei woi gu su

3 *bb, non espr. molto leg.****
wo nei

B 5 su la wo nei yeza mu nei sui gu

6 nei lasu nei woyei nei zai su muñ gu

* In I: Diphthongs (ai, ao, ei, ou, oi, om, ui, um) should be rather slow, reaching final sound only just before end of note
** Grace-notes on the beat; very quick and alive. *** In molto leg.: 'hard' consonants as gentle (non-percussive) as possible

II

*pp, non espr, molto Leg.****

7

S 1
za ye ye mo mo

1
La wo ñe za mu ñe su

T 2
gu la na mu su ñe

3
wo ñe wo lle na la su lle

B 5
llel wo zai yei mou zai gu mu muñ

6
wo llel zai ye zao mou muñ gu gu muñ

9

S 1
gu mu ñe

2
*pp, non espr, molto Leg.****
wo na

1
gu lle za ye mo

T 2
ro la na ma zamu ye mo

3
na gu la ma ro

B 5
gu ñei ñei lle ro zao maye gu muñ su

6
ñe llel zao ñei ye rou mo mai guñ

III

11

1 ro mañ gu ñe ro su

S 2 mañ gu mañ gu ñe la ro

3 *pp non espr. molto larg*****
za mu mu

1 za

T 2 ñe gu ro wo ma ma

3 ñengu mu gu ma ro mo

5 gu lai mai llei munou ñei wo ñe

B 6 gu su lai mu mac llei wou ñei ñero wou

Preview File Only

IV $\text{♩} = 58$

13

poco p

1 La ma ma gu wo

S 2 ñe mo la ro wo su mo

3 guñ gu lle ye ñe lle su ye

A 1 *poco p. non espr. molto leg****
gu mo

A 4 *p espr.*
ellei* wo wol ñe wo

5 *p espr.*
lleï* woi lle wou ñei ñei

1 *poco p*
gu mo

T 2 za

3 ye ñenda lle mui guñ

B 5 ron gu mai ma mai guwo mou su ro

6 gu mai gu mai na wo su mo

Preview File Only

15

The musical score is divided into three main sections: Soprano (S), Alto (A), and Tenor/Bass (T/B). Each section has multiple staves. The lyrics are written below the notes. Performance markings such as *poco p*, *non sopr.*, and *molto leg.* are present. A large blue watermark "Preview File Only" is overlaid diagonally across the center of the page.

Soprano (S):

- Staff 1: su wo gu na ma
- Staff 2: fie ye wo dei gu su
- Staff 3: wo fie su mo ro wo

Alto (A):

- Staff 1: mo ye za ma ro za
- Staff 2: llei guai gu
- Staff 4: fiei guwo sui gu lai mai busu
- Staff 5: woi woi gu gu su ma lai nam bu

Tenor/Bass (T/B):

- Staff 1: mo ye za ma ro za
- Staff 2: llei guai gu
- Staff 3: gu
- Staff 5: a lao fiei na yei yela su woi wou
- Staff 6: lao rou ma lai yei fie yenoi lai su fiei wo

17

1 lle wo wo mo

S 2 bu da fie lle wo yen de

3 la fie mo gu ma ro

1 fie mu ro na la fie su

A 2 mu mu za wo za su

3 gu mo
*poco p, non espr., molto leg****

4 fie ro la na mai za mu yei mo fie gu
poco a poco cresc.

A 5 lao lla na rou mu mai zai fie ye romon

1 fie mu ro na la fie su

T 2 mu mu za wo za su

3 gu mo
poco p

5 fie za womun gu gu llei za yema mu
poco a poco cresc.

B 6 woj zai mu gu gu ye llei zana yei

19

VI ♩ = 60

poco a poco cresc.

1
Ile WO WO

S 2
ñe Woguni (molto esp.) gu

3
Ma WO La gu ñe moi

S 4
p. Non esp. molto leg. cresc.
Ile WO WO

A 1
muri gu WO la ñe

A 2
poco cresc.
WO ñe ye Su La ro ñe

A 3
poco cresc.
mo ye za ye ma za ma

A 4
mp
roi Wou ma na Zamai gu yei ñe mo lai

A 5
mp
gu mao WO za yenai ma moi gu ñe

T 1
muri gu WO la ñe

T 2
poco cresc.
WO ñe ye Su La ro ñe

T 3
poco cresc.
mo ye za ye ma za ma

B 3
mp, esp. 'crowned'
Woi* ONOU* ñei ñeño

B 4
mp
Woi* ñeWOU woñe woi

B 5
mp
mao wogu MU mo ñei ro roi man

B 6
mp
Woi mou gu moi MU roi ñei ro lao

21

VII

1 ĩe wo ĩe gu wo su gu la na su
 S 2 wo na na maĩ gu ma
 3 gu ye za ma
 4 ĩe wo ĩe gu wo su gu la na su
 S 5 wo na na maĩ gu ma
 6

1 wo su lle zaĩgu muĩ gu lle ĩe
 A 2 mo ye woĩe la ma roĩ gu
 3 ĩe mu ro na la ĩe su mu gu na
 4 roĩ gu mou wawo su nao ĩe ma yen deguĩ gu
 A 5 gu lai roĩ woi mou wo nao masu gu ĩe yen deĩe gu
 6

1 wo su lle zaĩgu mu gu lle ĩe
 T 2 mo ye woĩe la ma roĩ gu
 3 ĩe mu ro na la ĩe su mu gu na
 3 wollei ma lalei su maĩ gu lao ma su rou ĩeĩgu mu
 4 ye lle nanao lai laosu sui gu ma gu rou ĩe mao mu
 5 gu lao su ĩe ye la nai ĩe lle suwai ĩe
 6 ma ĩen gu yei su ĩe lai su na llei ĩe wo

(1) grace-note before the beat

1 mu ñe la ro na ma za ye moñ

S 2 ñengu la ro ñe mo la wo ro su

3 *p. poco a poco cresc.* za ye ye mo moñ gu muñgu ñe mu

4 mu ñe la ro na ma za ye moñ

S 5 ñengu la ro ñe mo la wo ro su

6 *p. non espr., molto legato.*** poco a poco cresc.* za ye ye mo moñ gu muñgu ñe mu

1 ye wo ro ñe ñe

A 2 wo mo ñe wo wo lle ma

3 wo la ñe wo su lle za mu woñ

4 ñe mu la dai lle ro wou ñe wo woñ gu woi su su lai

5 lao mu ron da lle moi wo ñe woi wou suñ gu surtei

A 6 *mp, espr.* a zai* ye yel mou mo gum

T 7 *mp, espr.* zao* yei za moi yei mo

1 *poco a poco dim.* ye ñe wo su wolle mo romu

T 2 wo mu ñe wo wo lle ma la ma sui

3 wo la ñe wo su lle za mu wo

B 1 *mp, espr.* owou* nai na man gu

2 *mp, espr.* wol* nao wou ma nai man

3 *poco a poco cresc.* mago romou yei ñe ka lle muñ gum bugu zani bo wo

B 4 ro gu ñemou muye kai lle guñ gum bo buñ za ye woñ

27

IX

1 gu ro wo ma na man gu ye

S 2 mo ne ye wo den gu su mun da

3 ro ma nen gu ro su la ma na gu

4 gu ro wo ma na man gu ye

S 5 mo ne ye wo den gu su mun da

6 ro ma nen gu ro su la ma na gu

1 wo wolle na lle la su na gu la

A 2 *poco a poco cresc.* llei gun gu mu muza

3 gu lle ne ye

A 4 nai ne mu yei nen de ro ma gu ye mu mo da gun

5 lai ye nai de mun gu ne rou mu ma zai da ye mollei gu

A 6 *poco a poco cresc.* bun gu ne hu rou mai ne gu ro su la ma na lie

T (wa) 4 gun gum bu ne nei nei ro ro man gu mao su gu lai

1 lai gu nen

T 2 gun gu ma wo ro ne mu wo

3 gu lle ne ye wo ne su lle wo za

1 ma ne gu la rou nei mou la wou rou su ne moi ye

B 2 gu gu ne ne lai lao rou ro mou wo mo su woi ne

3 su yet nen ka yei ne ne lai gu rom bo mu wo zao ha

B 4 kao su lle nei yegu nei lamu ro zambou wo wo

30

1 re mo la ro gu mo wo su ma

S 2 lle ye non de rie woguh gu mu su

3 lle wo su rie wo la gu ma ma lle

4 lle wo wo

S 5 lle ye non de rie wogu

6 lle wo su rie wo la gu na ma lle

1 ma su ro hien gu mu gu mo

A 2 wo za su wo rie ye su rie la rie ro

3 *poco a poco cresc.* wo ma ma man gu ma rie gu la ro

A 4 lle no na noi ma gu hie rie noi lai ro gu mou su wou

5 wo noi gu na ma noi gu gu hie lai ro su mou lao wo

A 6 gu wou su rie wou lai gu nao mai lle na wou noi mou

T (MS) 4 na su llei wou la hie na wo llagu ma wo nai wo hie mo

1 gu su mo ye za mo ro ro

T 2 gu lle mo ye za la hien gu su

3 *poco a poco dim.* mo muro lai gu rie gu lle ma ye

5 *mf, espr; 'crescend:* a kam bu bun gu

T 6 *mf, espr; 'crescend:* kam bun ka bu gon gu

B 1 de wou gu su muh ka hie lle yenou hese wou gu gum

2 lei gu lei mu yeh ka dellei wou gu hie wouh gu

3 mauoh gu su wa hie hie wou ye lle yenao la lao su roh gu

B 4 nai su man gu hie wou ye hie hie wo lle lao na roi lai su

33

1 S Re ma yen deñ gun gu

2 S lan da na lle mu wo Re

3 na wo wo mo Re ro wo

4 S Re wo Re gu wo su

5 gu mo no

6 ha wo wo mo

1 A ye xien da lle mui gu

2 A ye mo Re wo na

3 su lao xei nao ye wo ro su

4 A su lao xei nao ye mu Re mu

5 A mao su mu Re ye Re deñ gu ro mu

6 A Re rou wo la Re ye gu Re su ma wo

1 T (wa) moi rou gu lai Re ma yei xena su

2 T Re mu la ma Re la su

3 muñ gu za wo ma su ro

4 T na wo Reñ gu su mo

5 T guñe yei lle xei zhu yei wai Re bou zhu

6 lle lle ye yei Re Re zhu zhu wam bo

1 B bu su lan ka nai lle mu Re wol ro

2 kao su lle lai nawo mu Re Re ro

3 ma mai rou Re wai mu nai gu

4 mo gu wamai rou mao Re mumao guñ

5

6 B mf. esp. *più agitato*
gu

35 XI

This musical score is for a piece labeled '35 XI'. It consists of 24 staves, grouped into six systems of four staves each. The parts are labeled on the left as S (Soprano), A (Alto), T (Tenor), and B (Bass). The lyrics are written in a non-Latin script, likely a Southeast Asian language. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'mp' (mezzo-piano) and 'mf' (mezzo-forte). There are also some performance instructions like 'a niente' and 'mf esch.'. A large blue watermark 'Preview Only' is overlaid diagonally across the middle of the page.

System 1 (Staves 1-4):
 S: mun dala lle ro wo
 S: ro Re ma zAWo ye moHgun
 A: la ñei gu ye Re ma su
 A: gu la ma su mu Re la

System 2 (Staves 5-8):
 S: ye za ye ma zaro
 A: za ye ye mo
 A: mu za mo wo su ye
 A: ma ron gu wo mo Re wo

System 3 (Staves 9-12):
 A: mo Re ye woi gu su
 A: ro ka lei manou ka Re
 A: ma kai kallei wo ka
 A: nao zai wo mun guno lei roi zai ye

System 4 (Staves 13-16):
 T: woi nou mozai mun ro gu lei lao za
 T: gu... (mf)
 T: Re ye Re Re mva ro...
 T: wo ye za mo ma ro ro

System 5 (Staves 17-20):
 T: ro woi lai Re guboi mai ro mai wou
 T: wo rom boi la Re ron gu ma lao mai
 B: ñemai zai wo yei moH gun go su wou
 B: woi man guzai yei sumo gu lao wo

System 6 (Staves 21-24):
 B: mabou guyen dai Re wo
 B: gu pila niente bou woi ven ga
 B: ugum bo boi yei za yei ma zaro
 B: mai gu bo nao ye wou za boma rou

37

XIII d. 66

This musical score is for a 24-part choir, divided into four sections: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). Each section has six parts. The lyrics are in Chinese characters. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *mf*. There are also some handwritten annotations in blue ink, including the word "Preview File Only" and some circled numbers. The lyrics are as follows:

Soprano (S):
 1: He Mo Won Wo
 2: gu su wo na la
 3: na won wo za mu
 4: ro na ma za ye mo He
 5: ma mu ro na la He su
 6: moit gu He bu

Alto (A):
 1: Hei da ye He lan gu ro
 2: wo llen za na la sun
 3: mun da He lle ye wo de
 4: Hei wo woi He wo
 5: Hei wo Hei wo He He
 6: la mou He gu ye bu He He rou su

Tenor (T):
 1: He yei mo ye gu He bu su Hei ro
 2: a niente
 3: He mu la na He la
 4: la gu Hei bo gu yei za zha ma ro
 5: He wo gu gu bou mao ye naza ma
 6: na lao ma na gu He mu lai ro Hei mou

Bass (B):
 1: nao na gu man gu He Hei la ro rou
 2: ma He bu rou na la He zhuang ju
 3: ro Hei bu la na He lai zhu ye gu

1 *poco f* Wo Re Re

S 2 *mf* ma ri gu Re

3 gu He ro za ye la mo He gu ye

4 gu ro Wo ma na ma ri gu ye

S 5 *mf* mu gu Wo na He la Wo su He

6 ro ma He gu ro su la ma ma gu *mf*

1 mo mu Wo za na ma gu He

A 2 *mf* gu ri gu Wo ma ro He He mu ri

3 He wongun gu mu su lan da na He

A 4 Hei gu woi zhu gu lai na bumbu He lao ro mao ma

5 woi wo ugu zhu He la mai lam bu mao He muro

A 6 ma He woi woi He wo

T (W) 4 gu Hei Wo He He

1

T 2

3 ... a niente

5 ma He wom bu guma lai zhu bo ugu ma mana wo

6 wo ro He gu bum bona la gu magy ma ma ma

B 1 no wo zhu mao He ye kan de yegu bu mo kai

2 mou ma woi ka zhu ye Hei ye bude gum buguri

B 5 nawa

6 He

Preview File Only

42

$\text{♩} = 69$

XIV

1
S
2
3
4
S
5
6
A
1
2
3
A
4
5
A
6
T
4
5
T
6
B
1
2

Wo No lle na lle su nai gu la
za mum bui gu gu lle
mu
nem bo la roi gu mo wo su na
zai gum bu gu wo lle ye fie wo su
lle wo su fie wo la gu ma ma lle
wo fie ye wo fie lle wo
gu lle ma na ye la ba lle sui gu
mu wo fie ro fie ma wo ye mangui
zamu yem bo fieri gu ro wou ma na kamari gu yei fie boi la
mai fie zai ye rom bou ma gui kawo yanai ma boi gu fie
fie gu woi su gu lai na subu fie lao ro nao ma
wo woi gugu su su la lai lam bu nao fie buro
na bowoi ro boi lai fie royei fie zhalu fiemo
wo wom boba rou roi la fie lao ye fie fie zhu ye wou
lle gu wou fie woi woi gu nao zhu mao la
kai lle woi wo fie nao wo mangui zhu gu

poco f

45

XV

ma su ro fieggu mu mam bo

ye fie su ye wo flem bo su ro

gu ma ma na wo na mo wo ro

fie ma ye de guai gu mun da

wo lle bo za rombu lai gu

ma wom bo fie ro wo la fie gu

lle wo wo

mu za ma wo

gu su wo na la ma ma gum bu

rai gum bu mo woi zhu nao fie mayen de guai gu

gu lai ro wo bu na wo mazhu guitei ye de fie gu

zabu ye bo fie gu rai wo mao na zama gu ye fie boi la

mam boza ye ro bou guma zawo yera mam bo gu fie

yeka bu fie gu zhu lle ka woi ye bou ka gum bum bu

fie kai zhu bui gu wo llei naka yem bu boi gu gu bu

48

1
ye ñen da lle mun gu

S 2
wo la ñe gu ma

3
bo la ñe ro ye ñe su

4
lle

S 5
gu lle ma ye na ñe won

6
ye ñe ma su na wo wo

1
ñe wo ñe gu wo su

A 2
Wo na na

3
ñe

A 4
buñe dala llei noi wu ñe mo

5
la bu ro dai lle mo ao

A 6
roi gum bo wanoi su mao ñe

T 4
gu lai rou wo bou nawi woi

5
guñei ro llei ma agu yezhu bola

T 6
llei ñe karo yema gum bo zhu

poco f

ff

XVI

♩: 72

TUTTI: POCO A POCO PIÙ APPASSIONATO

50

f

1 mu zam bo wo su ye fier da ye

S 2 ma wo la gu Memban gu ye za

3 wo ye za bu ke gusu lle

poco f

4 ka ye ye mam ban gum bugu Mem

S 5 gu

6 za mum ban gu ro lle za yela

1 gu la na su mu fie la ro na ma

A 2 man guma gu la ro ye mo la

3 gum bom bo ye

A 4 aka ye ye bom bor gu bugu fie h ro i ma fie gu

5 ka kamba yem bor gu gum bu bu fie fiero roma gu

A 6 wowoi fie fiero wollei na llela zhunia gula zhunai

T 4 fiero wofe wou mao lle nana la la zhu zhu gu

T 5

6 wola woi

52

XVII

1
 ĩe lai gu ro mo mu wo za na

S 2
 ma ro na ĩe wo mu ma gu la su

3
 za yem bo kari gu bum bini gu ĩe

4
 bu ma ĩe gu ro su la ma nani

S 5
 ka ye ye mam bori gum bugu ĩem

6
 mo

1
 za yem bo ĩe gu ro wo ma na

A 2
 Noro Su mo ĩe ye worde gu su

3
 za ye ma roza ĩe bu ro ma la

A 4
 rozhu la ma ma llegu wo zhuĩei wo lagu naama

5
 mazhu gu la mai lleĩe wou la ĩe wo na gu lle

A 6
 ro guĩem bu magu ro bou ye ĩei ka bille

T 4
 magu rou maĩe bu ro gu ĩem bo kam

5
 wowoi na nama gu ma ĩegu la rou ĩe bou la woroi

T 6
 nawo mana magu gu ĩeĩe lai la rou ro bou wo

(♩.♩)

54

The musical score consists of 18 staves, grouped into six systems of three staves each. The parts are labeled on the left as S 1-6, A 1-6, and T 1-6. The lyrics are written below the notes in a non-Latin script. The score includes various musical notations such as treble clefs, time signatures, and dynamic markings like 'f' and 'mf'. A large diagonal watermark 'Preview File Only' is present across the center of the page.

Soprano 1: mai gu suwo ñe ñe wo ye lle

Soprano 2: boñ gu ye wo za ñe woma lle

Soprano 3: ro lle ma za gu ye sum bo la ma

Soprano 4: gu wo su ñe wo lai gu na ma

Soprano 5: bu ma ñegu ro su la ma ma

Soprano 6: llei guri gum bum bu za wo za su

Alto 1: ma gu ye ñembo la roñi gu mo

Alto 2: bun da ñe lle won de ñe woñi gu

Alto 3: ñe su mu gu wo la ñe wo su

Alto 4: lleña wo wom bow ñe ro wo lai ñe yegu ñe zhu ma wo

Alto 5: woma nao wou ñe bo wo roñi gu la ñei yema ñei zhu ka

Alto 6: aka bunñi gu gu llei ye ñelle zhu ye wou ñe bo zhu

Tenor 1: bu kam bun gu gu ñelle ye ye ñei ñe zhu zhu wom bo

Tenor 2: zhu

Tenor 3: su

II ♩ : 144

(56) sfz

S 1/3
 cha → → 0 → 00 → → 0 → a

4
 cha kaye wo gu bu ri → 00 → a

S 5
 cha ka ye wo gu bu ri → 00 → a

6
 cha kari kaye wo gu bu ri → 00 → a

1
 gu wo ye za ma Kaye wo gu bu ri → 00 → a

A 2
 gu wo ye za ma Kaye wo gu bu → a

3
 gu wo ye za Kaye wo gu bu → a

A 4/6
 wo ye za ma

1
 gu wo ye za ma lle wo rie wo ri gu zhu la na

2
 gu wo ye za ma lle wo rie wo ri gu zhu la na

T 4
 gu wo ye za ma

5
 gu wo ye za ma

6
 gu wo ye za ma na

B 1/3
 gu wo ye za ma gu wo ye na

B 4/6
 gu wo ye za ma

PREVIEW FILE ONLY

STROPHE 1a

60

S 1-6 *f* gu gu gu gu *f* gu ** 1/2 3/4 5/6*

1 *sempre molto ritmico*
ka yem bai gu hu Fe ro

2 *sempre molto ritmico*
ka bui gu he ye ne zhui

3 *sempre molto ritmico*
he wo he wo gu zhul

4 *sempre molto ritmico*
he gu bui ka wo

A 5.6 *sprechstimme, sempre molto ritmico*
he wo he he

T 1-4 *sprechstimme sempre molto ritmico*
he wo he he

T 5.6 *always close immediately onto 'A' in this passage*

B 5 *Solo** gu gu gu gu ** Solo: sempre ben articolato e molto ritmico*

B 4 *f* u gu dja na dja wo mai wobou bo lai he yero he zhui

Dynamics: see note on page 50

63 Altus 1-4: Long notes always slurred into the next note, but every note very well articulated. See also note on diphthongs.

63

S 1-6 *mp* gu gu dja dja *f* dja dja

1 dja gu zhul la na he wo he woi

2 wo bo ro

3 la ria bu he ro dja ka ye boi gu

4 zhui he ye he la rom bou

A 5.6 na ye ka he

T 1-4 na ye ka he

T 5.6 *f* *mp* dja dja

B 4 *f* *mp* la wolo he → i kambu he i zhugu he wo za yem bou kao gu bum *3* bui gu he ro lo lo

67

S 1-6 *f* *mp* *f*
 #na na #na na #wo wo

1
 gu dja na wo boi rei la re

2
 la re gu dja na woi gu

3
 woi na dja gu rei la ro bo

4
 wo na dja gu woi

A 5.6
 dja na dja gu

T 1-4
 dja na dja gu

T 5.6
f *mp*
 nan na woi wo

B 4
 ye dja a gu ri yei zhu bou lao na gu re woi bu re wo u gu re ro dja na wo dja kado

71

S 1-6 *pp*
 wo wo wo wo

1
 ye re zhu ri wo ka bu ri gu

2
 boi ye ka ma ro

3
 wo zhun rei ye bei gu bu ri

4
 re wo lle na la zhu ri

A 5.6
 wo dju ka lle na

T 1-4
 wo dju ka lle na

T 5.6
 B 5

B 4
 bo lo lo ro zhu lao rei ye la rei kezhu na wo woi kam bu rei wogu

74

S 1-6 *f* Lo Lo Lo La

1 lle ka ye bo gum bun

A 2 He bui la na zhu ni gui

3 da lle woi He wo gu

4 fu gu dja ro niem

A 5.6 lle ka bwo He dja ro He

T 1-4 lle ka bwo He dja ro He

T 5.6 B 5 *f* *mp* bois lo

B 4 lle u ka yem boi dja gu nao woin He boroi dja gu ro

77

S 1-6 Lo Lo Lo ro yo yo *poco a poco cresc.*

1 He ro dja gu zhu la na He woi *poco a poco cresc.*

A 2 wo He wo He wo *poco a poco cresc.*

3 zhu la nambun He ro dja ka *poco a poco cresc.*

4 bu gum bai *poco a poco cresc.*

A 5.6 bu dju wo gu wo ka *poco a poco cresc.*

T 1-4 bu dju wo gu wo ka *poco a poco cresc.*

T 5.6 B 5 *f* *mp* ron yo

B 4 (7)ku zhu lao la He rai ye He wo He zhu Hele wo wogun dja kma wo

80

S 1-6 yo yo yo yo

1 He woñ gui dja na wom

2 He ka bu guñ He ye ñe

3 yem bo gu wo ma dja gu

4 ye ka ñeigum bu ka wo

A 5.6 He gu ñe dja ñem

T 1-4 He gu dja ñem

T 5.6

B 5.6

B 4 bum boñ gu ro la ñe ñe kiye ñe, zhom bo lo lo woi lu kam bui

83

S 1-6 *mp* la la *pp* la la *f* ñe

1 bo ro la ñe ye ñe zhum wo

2 zhum wo boi

3 ñe la rom bou wo zhum

4 zhum ñe ye ñe la ro

A 5.6 *com primo* bo wo ñe ye zhu

T 1-4 *com primo* bo wo ñe ye zhu

T 5.6 *f* *z*

B 5.6 *f* *z* ñem

B 4 *più f* ugon ñe kañe ye roboi gu dja ubui ñe rozhuri dja lagu

86

S 1-6 *mp* ye ye ye *P* cha → s.1.2.3 *f*
 1 ka bu gu lle wo na magu
 A 2 rei la re gu wo na magu
 3 re yen deri gum bu wo na magu
 4 bo woi wo na
 A 5.6 re deri gu la wo na
 T 1-4 re deri gu T.1.2.3 wo na magu re
 T 5.6 ye T.4.5.6 wo na magu re
 B 1.2 ye B.1.2(4) wo na magu re
 B 3 wo na magu re
 B 4 lai mazhu lle le no la na le no nei wo fe wo → u → a wo na magu re
 B 3.5.6 B.3.5.6 wo na magu re

Preview File Only

90

p

S 1-3

→ U →

→ a gu dja na

4

fl

solo:

gu ma nai wom bou

S 5

Wona maguñe kaye wo gu buñ

→ oo →

→ a gu dja na

6

Wona maguñe kaye wo gu buñ

→ oo →

→ a gu dja na

1

ñe wona maguñe kaye wo gu buñ

→ oo →

→ a gu dja na

A 2

ñe wona maguñe kaye wo gu buñ

→ oo →

→ a gu dja na

3

ñe wona maguñe kaye wo gu buñ

→ oo →

→ a gu dja na

4

maguñe kaye wo gu buñ

→ oo →

→ a gu dja na

A 5

maguñe kaye wo gu buñ

→ oo →

→ a gu dja na

6

maguñe kaye wo gu buñ

→ oo →

→ a gu dja na

T 1-3

za. yem bo gum bu ñe ro ma ma

4

ma gu dja na

5

ma gu dja na

6

ma gu dja na

B 1-3

B 4-6

STROPHE 1b

90

S 1-6 *f* *mp* *p*
 lle ye ye ye
 1 *ppocof*
 gum bo ye ka ma ro ñe bui
 2 *ppocof*
 gum ña na wo bo
 3 *ppocof*
 wo ñe woi ñe na la zhuñ gu
 4 *ppocof*
 wo na ña gum ñe la rom
 A 5.6 *sprechstimme*
 gu wo ñe ñe la
 T 1-4 *sprechstimme*
 gu wo ña na ñe ñe la
 T 5.6 *f* *mp*
 B 5
 ñen ye
 Solo, sempre ben artia. e molto ritmico
 B 1
 ñe wo woi ñe wo ñe wogui zhuñ gui la nam bu zhu

100

S 1-6 *f* *pp* *p*
 wo wo wo wo wo
 1
 na la zhuñ gu wo ñe wo ñe ka bu
 2
 roi la ñe ye ñe zhu wo
 3
 ña ro ñe bu gum boñ ye ka ñe gum
 4
 bo woi zhuñ
 A 5.6
 ro gu ye ñe wo bu
 T 1-4
 ro gu ye ñe wo bu
 T 5.6 *f* *mp*
 B 5
 woi wo
 B 1
 ñe ro lai na ña mukai yem bo ñe gu rou wou ña na ka ña gu yem

105

S 1-6
Wo Wo Wo Wo re re re

1
gu le ye re zhu wam bo rei

A
2
Ka bui gui le ka yem boi

3
bui ka wo zhu re ye re la rom

4
re yende gu bu ka le wo

A 5.6
yende ka la

T 1-4
yende ka la

T 5.6
B 5

B 1
bo re la rololo gu bo lo lo woi zholulu la a re ye gu re gu lu lu lu

110

S 1-6
re re re wo wo wo

1
la re gui dja na wo gu bo

A
2
gum bu re ro

3
bo wo na dja gui wam re woi

4
re wo gui zhu

A 5.6
re re na dja ro

T 1-4
re re na dja ro

T 5.6
B 5
wai wo

B 1
bui la kuda le wou ro re wo lo lo loku bui zhu zhu

114

S 1-6
Wo Wo Wo Wo Wo

1
ye ka ma roi He bui ha la zhuu gu

2
dja gu zhuu la na lle woi

3
lle na la zhu gu dja ro ne

4
la na bun ne ro dja ka

A 5.6
ma na gu ro ka

T 1-4
ma na gu ro ka

T 5.6

B 5

B 1
la na bu ne ye ne ro lo lo gu dja na yei bo to lo to lo gu lo lo ka

118

S 1-6
gu gu gu

1
woi He wo lle ka buu gui lle

2
He wo guu dja na woom

3
bui gu boi ye ka lle gu bu

4
yambo guu woi na dja gu

A 5.6
ye gu wo ka bu dja lle

T 1-4
ye gu wo ka bu dja lle

T 5.6

B 5
guu gu

B 1
lle wo woi na dja gu ne wo nei lai rot gu bou wo zhu zhu

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

f *mf*

123

S 1-6: gu gu gu gu 5/6 du zhu zhu zhu

A 1: ye ñe zhu wo bo roi la ñe gu dja na

A 2: bo roi la ñe ye ñe zhuñ

A 3: Ka nom zhu ñe ye ñe la rom bo woi na

A 4: ñe la rom bo woi na

A 5-6: ñe bo ye la ñe wo wo

T 1-4: ñe bo ye la ñe wo wo

T 5-6
B 5(6):

B 1: lai ñe na ye ñebu gum bu ñe ro ñe wo lo to dja ñe ka wo yem bai gu

129

S 1-6: zhu zhu zhu zhu zhu

A 1: wou gum bo ye ka ma ro ñe bui

A 2: woi ka bu gu

A 3: dja gu wo ñe woi ñe na la zhuñ gu

A 4: zhu ñe ye ñe ñe gum bui

A 5-6: dja gu ñe ye ñe ka na ñe bu

T 1-4: dja gu ñe ye ñe ka na ñe bu

T 5-6
B 2-6: *T 5.6. B 2-6* *pp* *mozzo* (B)

B 1: zhubo la na bu ñe ro nao dja dja gu dja ye bo lo lo

132

S 1-6
 1
 2
 A
 3
 4
 A 5-6
 T 1-4
 T 5-6
 B 1-6

lan La
 ma la zhu
 gu
 He wo
 He ka bu
 Hei ka yem bon
 gu
 bun
 Re
 dja ro
 He mbo
 gum
 boi
 ye ka Hei gum
 ka ke wo
 He woi
 gu
 ro wo He He wo bu
 ro wo He He wo bu
 ro wo He He wo bu
 Hei gu la ro wou namodja gu lu lu He wo la roi zhubo

poco ff

Dynamics: See note on page 50

136

S 1-6
 1
 2
 A
 3
 4
 A 5-6
 T 1-4
 T 5-6
 B 1-6

na na
 gu He ye He zhu
 Wom bu roi
 ro
 dja gu
 zhu
 la na He woi
 bui
 ka wo zhu
 He ye He la rom bo
 zhu
 la nam bun
 He roi
 dja ka ye
 ro
 na bu
 He ye la na
 ro
 na bu
 He ye la na ka ye
 wo Hei ye zhu den gu He yen den gum bun chi bu kaga

mf

140

1. *ka ka → -u ga m →*
 S 2. *ka ka → -u ga m →*
 3. *ka ka → -u ga m →*
 4. *kaye wogu bu kaye wo gubun → -u*
 S 5. *ka ye wo gu bu kaye wo gu bun → -u*
 6. *kaye wogu bu kaye wo gubun → -u*
 A 1. *kaye wogu bu kaye wo gubun → -u*
 2. *ka ye wogu bu he wo he wo gu*
 3. *ka ye wogu bu he wo he wo gu*
 4. *he wo he wogu*
 A 5. *he wo he wogu*
 6. *he wo he wogu*
 T 1. 2. *he no he wan gu zhu gu wo*
 T 3. 4. *he wo he wan gu zhu gu wo ye za*
 T 5. 6. *gu wo ye za ma*
 B 1-3. *1-3: gu wo ye za ma*
 B 4-6. *4-6: gu*

146

146

S 1.2 → u cha wo ye za ma ro ne

S 3 → u cha wo ye za ma ro ne

S 4 cha wo ye za ma ro ne

A 5.6 (a2) gu cha wo ye za ma ro ne

A 1 gu wo ye za ma gu wo ye cha lle wo ne non gu zhu

A 2 gu wo ye za ma gu wo ye cha No ye za ma ro ne

A 3.4 (a2) gu wo ye za ma cha wo ye za ma ro ne

A 5.6 (a2) gu wo ye za ma cha wo ye za ma ro ne

T 1.2 ye za ma ma llei gu bu ka

T 3 ma llei gu bu ka

T 4 ma gu → u cha wo ye za ma ro ne

T 5 gu → u cha wo ye za ma ro ne

T 6 gu cha wo ye za ma ro ne

B 1-6

STROPHE 2a

153

S 1-6 *f* Wo Wo Wo Wo Wo Wo
 1 *poco f* Ka yem bai gum bu ñe ro djan gu
 2 *poco f* Ka bui gu lle ye ñe zhui
 3 *poco f* lle wo ñe wo gun zhui la nambui
 4 *poco f* llei gu bun ka wo
 A 5-6 *sprechstimme* lle gu ñe ka ñe na
 T 1-4 lle gu ñe ka ñe na
 T 5-6 *f* *Solo* Woi wo
 B 4 *f* owoi ñei wo ñei wou llei nai lai ñezhu na lala gu lai

156

S 1-6 *pp* (f) wo wo wo wo wo wo wo wo wo wo
 1 zhui la na lle wo ñe woi gu
 2 wo bo ro
 3 ñe ro dja ka yem bai gu woi
 4 zhui ñe ye ñe ye rom bou
 A 5-6 lle ñe ro gu
 T 1-4 lle ñe ro gu
 T 5-6
 B 4 zhudjai rou guñei bui gu dja la rom bai ye

** Sempre staccato*

159

S 1-6 *f* *pp*
 ñe ñe ñe ñe ñe ñe ñe ñe ñe ñe

1
 dja na wo boi roi la ñe ye ñe zhuñ

2
 la ñe gum dja na war gum

3
 na dja gui ñe la ro bo wo zhuñ

4
 wo na dja gu woi

A 5.6
 na dja na dja gu wo *con primo*

T 1-4
 na dja na dja gu wo *con primo*

T 5.6
f *mp*

B 5
 ñe ñe

B 4
 ñe kam bulleti gu lu lu lu lu gu kao wo bo lo lo zhu ye le le ñe ka ye

3 *3* *3* *6:4%* *3* *3* *3:2%* *3*

163

S 1-6 *f*
 wo wo wo wo wo wo

1
 wo ka buñ gu ñe ka yem bo gum

2
 boi ye ka ma ro ñembui

3
 ñe yen deñi gu buñ ka ñe woi ñe wo

4
 ñe wo ñe na la zhuñ gu

A 5.6
 bu ñe na wo

T 1-4
 bu ñe na wo

T 5.6
f *mp*
 woi wo

B 5

B 4
 effei lai gu roi bou guñ woi ka na la dja guñ

3 *3* *3*

167

S 1-6 *pp* Wo Wo Wo Wo Wo Wo Wo Wo Wo Wo

1 lun Re ro djangu zhu

2 na la zhu gui wo

3 gu zhu la hambu Re roi

4 dja ro nembu gum

A 5.6 na dja ro ro nembu gu Re ro

T 1-4 na dja ro ro nembu gu Re ro

T 5.6

B 5

B 4 Wowoi nen wo dju lu bu lle nao la la dju lulu ro lai gu

170

S 1-6 *f* lle ye ye ye *pp* ye ye ye ye ye ye

1 la na lle woi Re woi gu dja na wam bo

2 Re wo Re ka bu gul

3 dja ka yembo gu wo na dja gu Re la

4 boi yet ka Ren gum bu

A 5.6 ka wo ka Re dja *com primo*

T 1-4 ka wo ka lle dja *com primo*

T 5.6

B 5 lle ye

B 4 kodjai rou Re woi bu guna la dja boi gui gui ye ye ka

174

S 1-6 *f* na na na na *pp* na na na na na na

1 *poco a poco cresc.* ro la ñe ye ñe zhuá wo ka bui gui

A 2 *poco a poco cresc.* ñe ye ñe zhuá wo boi

3 *poco a poco cresc.* rom bau wo zhuñ ñe yen dei gum bu

4 *poco a poco cresc.* ka wo zhuñ ñe ye ñe la ro

A 5.6 *poco a poco cresc.* ñe ñe bo wo ye ñe la

T 1-4 *poco a poco cresc.* ñe ñe bu wo ye ñe la

T 5.6 B 5 *f* nam na

B 4 *f* wo ñe ñe le gum bu ñei wo kao wou ñe zhu lu lao ñelai ye zhu ñe

178

S 1-6 *ff* la la la la la la la la la la

1 ñe ka yem boi gum bu ñe ro dja gu

A 2 roi la ñe gu dja ra wo gu

3 ka ñe wo ñe wo gui zhuì la nam

4 bo woi na dja gui

A 5.6 bo wo ñe dja ñe roi na

T 1-4 bo wo ñe dja ñe ro na

T 5.6 B 5.6 lai la

B 4 *f* lai roi gum bau dja wolo lo lo loi mai dja gu ñe bu wo

ff S1: S2: S3: S4: S5: S6:

182

182

S 1-6
 dju dju dju dju dju dju

1
 zhui la na lle wo ñe woi gu dja

2
 bo ye ka ma roi ñem lui

A
 3
 lui ñe ro dja ka yem bot gu woi

4
 woi ñe woi lle na la zhu gu

A 5.6
 wo ro ka ka na zhu ñe wo

T 1-4
 wo ro ka ka na zhu ñe wo

T 5.6
 B 2.5.6
 dju dju

B 4
 ñe wo gui lle na bou la ye gu la la la dja rongu

186

186

S 1-6
 dju dju dju dju dju dju dju dju dju dju dju

1
 na wo boi roi la ñe ye ñe zhu

2
 na la zhu gu wo

A
 3
 na dja gum ñe la ro bo wo

4
 dja ro ñem lui gum

A 5.6
 dja la ro ñe ye ñe

T 1-4
 dja la ro ñe ye ñe

T 5.6
 B 2.5.6

B 4
 ñem lui gu gu zambo woi yei kao ñe zhu

51: 52: 53:
 54: 55: 56:

poco a poco più affrettando

(7) 5

189

S 1-6 *f* gu ku ku ku ku ku

1 wo ka bun gu he ka yem bo

2 he wai he ka bun gu

3 zhui he yen den gu bui ka le wou

4 bo yen ka lei gu bun

A 5.6 he wo bo lei gu kalle wo

T 1-4 he wo bu lei gu ka le wo

T 5.6 B 2.5.6 gu ku

B 4 gu bu he ye ka la wou lai zhu roi he ye

192

S 1-6 *ff* ku ku ku ku ku ku ku ku ku

1 gum bun he ro djan gu zhu

2 he ye he zhui wo to ro

3 he wo gu zhui la nambui he ro

4 ka wo zhun he ye he la roi

A 5.6 *comprim.* he ye he he ro ye he

T 1-4 *comprim.* he ye he he ro ye he ro

T 5.6 B 2.5.6

B 4 boite lai rou wom boi wona dja na gudja gu

196

196

S 1-3
ka -> -> u
Cha wo ye ka
Solo: cha wo ye ka

S 4
ka ye wo gu bui
cha woi nei

S 5
ka ye wo gu bui
ka ye wo gu bui
cha wo ye ka

S 6
ka ye wo gu bui
ka ye wo gu bui
cha

A 1.2
wo he wo ye gu wo he wo ye na

A 3
wo he wo ye gu

A 4
gu na dja wo bou
wo he wo ye gu

A 5.6
gu na dja wo bou
wo he wo ye gu cha

T 1.2
gu dja na wobo
wo he wo ye gu

T 3
gu dja na wobo
wo he wo ye gu

T 4
gu dja na wobo
za yem bo gum bu

T 5
gu dja na wobo
za yem bo gum bu

T 6
gu dja na wobo
za yem bo gum bu

B 1.2.4
gu dja na wobo

B 3.5.6
gu dja na wobo

202

ma ro ñem bu ma la zhu gu wo ñe wo lle

woi llei na la zhu guñ dja ro

ma ro ñem bu ma la zhu gu wo ñe wo lle

cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha

cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha

cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha

cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha

lle wo ñe woi gu

lle wo ñe woi gu

lle wo ñe woi gu

lle wo ñe woi gu

gu kak

The musical score consists of several staves. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor) have lyrics in French. The piano accompaniment includes rhythmic patterns like 'cha cha cha' and 'dja ro'. There are dynamic markings such as 'mf' and 'pp'. A large diagonal watermark 'Preview File Only' is present across the center of the page. The bottom right corner shows a key signature change to one sharp and a time signature change to 2/4.

STROPHE 2b

TUTTI: POCO A POCO AFFRETTANDO ... AL ♩:160 A (252)

208

f
sempre sfacc.

S 1-6
kak kak kak kak kak kak kak kak kak kak kak kak

1
gum bo ye ka ma ro n̄m bui na la zhuñ

2
gum dja na wo bo toi

3
No n̄e woi le na la zhuñ gu dja ro

4
wo na dja guñ he la rom

A 5.6
gu wo ka ma na bo gu ro

T 1-4
gu wo ka ma na bo gu ro

T 5.6
B 5.6
B 2.3.4
kakap

B 1
akam bu bui guñ gu n̄e yei n̄e zhuñ yei wo n̄e

211

S 1-6
kak kak kak kak kak kak bu gu gu gu gu gu gu gu gu gu gu

1
gu wo n̄e wo le kambu gu n̄e

2
la n̄e ye n̄e zhu wo kam bui

3
n̄embu gum boi ye ka n̄e gum bui

4
ho wou zhuñ n̄e yen den

A 5.6
n̄e la n̄e n̄e n̄e wo ka n̄e n̄e

T 1-4
n̄e la n̄e n̄e n̄e wo ka n̄e n̄e

T 5.6
B 5.6
bun̄ gu

B 1
zhu boi ro woi la n̄e guñ djañ

51:	52:
53:	54:
55:	56:

** kak: final & silent

214

S 1-6 *pp* gu gu gu gu gu gu

1 ye fie zhuñ Wom boi roñ la ñeigun

A 2 gui lle ka yem boi

3 ka wo zhu ñe ye ñe la rom bo wo

4 gu bu ka lle wo

A 5.6 ka wo gu ye lle ka wo

T 1-4 ka wo gu ye lle ka wo

T 5.6

B 5.6

B 1 na ro wou gu lai bo lo lo gu yeh kai

217

S 1-6 *f* gu gu gu gu gu gu gu gu gu gu lle ye ye ye ye ye ye
poco a poco cresc.

1 dja na wo gu bo ye ka ma roñ ñembui
poco a poco cresc. djangu

A 2 gum bu ñe ro

3 na dja guñ wou ñe woi lle na la zhu

4 ñe wo gum zhuñ la na

A 5.6 ñe wo dja bu gu ye na na

T 1-4 ñe wo dja bu gu ye na na

T 5.6

B 5.6 lleñ ye

B 1 na la mi nao wañem bui quna lao zhum boi

220

pp
3

S 1-6
ye ye ye

1
na la zhu
gu woi he wo

2
zhu
la na he woi

A
3
poco a poco cresc.
gu dja ro he m bui gu boi

4
Poco a poco cresc.
bu he ro dja ka yeri bo

A 5.6
poco a poco cresc.
gu ro gu la na ka wo

T 1-4
gu ro gu la na ka wo

T 5.6
B 5.6

B 1
rit.
gu wo yei ka he yu wo rou he kam

223

S 1-6
ye ye ye ye ye ye ye ye ye ye ye ye ye ye ye ye

1
he ka bui gu he ye he zhu wo bo

2
he wo gu dja na woi

A
3
ye ka he gu bu ka woi zhu he ye he la

4
gu woi na dja gu

A 5.6
com primo
he gu he he dja na dja ye

T 1-4
com primo
he gu he he dja na dja ye

T 5.6
B 5.6

B 1
rit.
bu he m bu gu he ye he ka zhu zhu woi

226

S 1-6 *f* *pp* *3* *3* *3* *3* *3* *3*
 Re Re Re Re Re Re Re Re Re Re Re Re

1
 roi la Re gu dja ma woi gum bo ye

2
 bo toi la Re ye Re zhuA

3
 rom bo woi ma dja gu wo Re woi

4
 Re la rom bo wo zhu

A 5.6 *comp*
 bo bo ro dja dja ye Re ye

T 1-4 *comp*
 bo bo ro dja dja ye Re ye

T 5.6
 Re Re

B 1
 gu bo rou woi lao Re gu Re woi dja nai

229

S 1-6 *f* *pp* *3* *3* *3* *3* *3* *3*
 Re Re Re Re Re Re zhu dju dju dju dju dju

1
 ka ma ro Re bui na la zhuA gu wo

2
 wou kam bu go lle ka yem boi

3
 lle na la zhuA gu dja ro Re mbu gum

4
 Re yen dei gum bui ka lle wo

A 5.6 *pp*
 ka ro ka bu ro Re ka lle wo

T 1-4 *pp*
 ka ro ka bu ro Re ka lle wo

T 5.6
 zhug dju

B 1 *pp*
 wou lle lle gu bum boi ye gu ka ma rou

***	S1	S2
	S3	S4
	S5	S6
	T5 T6	B2 B5 B6

232

S 1-6 *pp* *f*
 dju dju dju dju dju dju dju dju dju dju dju dju wo wo wo wo wo wo wo
 1 *ne* wo *le* ka bu gu *le* ye *ne* zhu *wom* bo
 2 gu bun *ne* ro djangu
 3 boi yei ka lei gum bun ka wo zhu *ne* ye
 4 *ne* won gu zhu la nam
 A 5.6 wo *ne* wo *le* gu *ne* ye
 T 1-4 wo *ne* wo *le* gu *ne* ye
 T 5.6 B 2.5.6
 B 1 *le* kem bu *ne* ku kai lao ku woi gum
 woi *molto* wo

235

S 1-6 *pp* *f*
 wo wo wo wo wo wo wo wo wo wo
 1 roi la *ne* gu dja na wo gu bo ye ka ma roi
 2 zhu la na *le* woi *ne* woi
 3 *ne* la rom bo wo na dja gui wol *ne* woi *le* ma
 4 bun *ne* roi dja ka yembo gu
 A 5.6 *com primo*
ne ro la gu na dja ka ye wo *ne* ye ka ma
 T 1-4 *com primo*
ne ro la gu na dja ka ye wo *ne* ye ka na
 T 5.6 B 2-6
 B 1 *com primo*
 woi gu
 onon *ne* wo roi lei kai la bu *ne* ugu

238

1 *ff* *molto ritmico*
 Sopranos: *Lo Lo Lo Lo Lo Lo Lo Lo*
 2 *ff*
 Altos: *Lo Lo Lo Lo Lo Lo Lo Lo*
 3 *ff*
 Tenors: *Lo Lo Lo Lo Lo Lo Lo Lo*
 4 *ff*
 Basses: *Lo Lo Lo Lo Lo Lo Lo Lo*
 5 *ff*
 Sopranos: *ne bui na la zhan gu woi ne wo lle ka bui gui lle*
 6 *ff*
 Altos: *gun dja na wo ho rot la ne ye ne zhu*
 7 *ff*
 Tenors: *la zhu gu dja ro xen buh gu boi yen ka lei gu bu*
 8 *ff*
 Basses: *wo nadi gun ne la rom bo wou*
 A 5.6 *f* *molto ritmico*
 Sopranos: *ne wo na dja gu wo gu ne wo ka lle gu ye wo*
 T 1-4 *mf* *molto ritmico*
 Tenors: *ne wo na dja gu wo gu ne wo ka lle gu ye wo*
 T 5.6 *CHORUS* *f*
 Basses: *lle ye dja nei na ku wo woi bogu rom bou*

Note: Dynamic markings are subjective, i.e. Here the male 'chorus' in *f* should still be louder than Altos 1-4 in *ff*, who in turn should be louder than Sopranos in *ff* (in lower register). Make sure to maintain a similar balance in both 'solo' and 'chorus' sections. Altos 1-4 should always sound present and vital in accompaniment to the solo bass or to the male chorus. A 5.6/T 1-4 act as emphases to A 1-4, and so should not be too loud. S 1-6 act as pulses coming in and out of focus. They should never be louder than A 1-4.

242

pp (stacc.)

1
lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

2
lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

3
lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

4
lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

5
lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

6
lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

A

1
ye ñe zhu wo bo roi la ñe gu dja na wori

2
wo kam buri gui ñe ka yen bor

3
ka woi zhu ñe ye ñe la ñe bo woi na dja gu

4
zhu ñe ye den gu bu ka ñe wo

A 5.6
ñe zhu ka den gu ro la ñe ye wo

T 1-4
ñe zhu ka den gu ro la ñe ye wo

T 5.6
B 1-6
lai ñe gu yei ka dja ma na la ja wo roi gu ñe

PREVIEW FILE ONLY

245

1
Rom lo lo lo lo lo lo lo

2
Rom lo lo lo lo lo lo lo

3
Rom lo lo lo lo lo lo lo

4
Rom lo lo lo lo lo lo lo

5
Rom lo lo lo lo lo lo lo

6
Rom lo lo lo lo lo lo lo

sempre affrettando

1
gum bo ye ka ma ro He bui na la zhui gui wo He wo

2
gum bu He ro dja gu zhui

3
wo He woi He na la zhui gu dja ro Hei bu gum boi

4
He wo gu zhui na lam bun He ro

A 5-6
He wo He na He gu ro na bu gu He wo

T 1-4
He wo He na He gu ro ma bu gu He wo

T 5-6
B 1-6
bam bu yei ka lama poi lai ku Hei bui gunai Lao zhui

pp stacc.

pp stacc.

pp stacc.

pp stacc.

pp stacc.

pp stacc.

249

S

1
lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

2
lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

3
lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

4
lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

5
lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

6
lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

A

1
lle kam bu gu lle ye lle zhuu wem bo roi

2
la hia lle woi lle wo dja na woi

3
yen ka lei gum bui ka wo zhu lle ye lle la roi

4
dja ka yambo gu woi na dja gu

A 5.6
ka ye lle ye wo gu wo ye dja

T 1-4
ka ye lle ye wo gu wo ye dja

T 5.6
B 1-6
woi gu no lei wo lei woi lle llei

♩ : 152-160
252

S 1 2 3
ga → → 00

4
Kabu ye Reñ
gu

S 5
ka bu gu ye Reñ
gu

6
ka bu gu ye Reñ
gu (mf)

1
ka bu gu ye Reñ
(mf)

A 2
ka bu gu ye Reñ
u

3
ka bu gu ye Reñ
No Reñ ye

4
No Reñ ye chu

A 5
No Reñ ye gu

6
No Reñ ye gu

T 1-3
ke no Re no gu zhu

4
ka ye wo gu bu

T 5
ka ye wo gu bu

6
ka bu gu ye Re

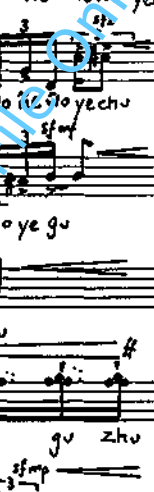
B 1 2
gu dja na wo bo

B 3 4
gu dja na wo bo

B 5 6
gu dja na wo bo

♯ 83.4: 2 3 3 3 3
gu dja na wo bo

♯ 85.6: 3
na wo bo



255

1 S *# stacc.*
ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka

2 S *# stacc.*
ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka

3 S *# stacc.*
ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka

(M.A.) 5 *# stacc.*
ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka

S 4.6 *molto ritmico*
cha woi ye za ma rou fiembo na la zhuu gu wo fie woi lle

A 1.2 *# stacc.*
cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha

A 3.4 *# stacc.*
cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha

A 5.6 *molto ritmico*
cha woi ye za ma rou fiembo na la zhuu gu wo fie woi lle

T 1.2 *# molto ritmico*
woi ye za ma rou fiembo na la zhuu gu wo fie woi lle

T 3 *# stacc.*
cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka

T 4 *# stacc.*
ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka

T 5 *# stacc.*
cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha

T 6 *# stacc.*
cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha

B 1.2 *# stacc.*
cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha

B 3.4 *# molto ritmico*
woi ye za ma rou fiembo na la zhuu gu wo fie woi lle

B 5.6 *# stacc.*
cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha

259

1 S cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka

2 ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka

3 S cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka

5 ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka

S 4.6 za bui gu lle ye ñe zhu vom boi rou la ñei gu ma na wo

A 1.2 cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha ka

A 3.4 cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha

A 5.6 za bui gu lle ye ñe zhu vom boi rou la ñei gu ma na wo

T 1.2 za bui gu lle ye ñe zhu vom boi rou la ñei gu ma na wo

3 T ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka

4 cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka cha ka

5 T cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha

6 cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha

B 1.2 cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha

B 3.4 za bui gu lle ye ñe zhu vom boi rou la ñei gu ma na wo

B 5.6 cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha cha

263

1 (m) → → oo → → a → → o → → m

S 2 → → oo → → a → → o → → m

3 → → oo → → a → → o → → m

S 4-6

A 1.2 (m) → → oo → → a → → o → → m

3 → → oo → → a → → o → → m

A 4-6

Solo molto articolato

T 1 kam huA gu he ye ñe zhu

T 2.3

T 4-6

B 1-3

B 4-6

Preview File Only

♩ = 132

POCO A POCO RITENUTO

267

1 S kii: ki li ki li ki: ki li ki li ki li ki li li ki li ki li ki li ki li kolo ko lo kolo kolo ko lo kolo kolo ko lo kolo

2 S li ki li ki li ki li li ki li ki li ki li ki li ki li ki li ki li ki li ki li lo ko lo kolo kolo ko lo kolo ko lo ko lo kolo ko

(M.A.) S Heigum bu za wo zhu ñe ye ñe la rom bo wo na magu wo ñe wo ñe na la zhu ni gu maro ñembu

3 S ki li ki li ki li ki li ki li ki li ki li ki li li ki li ki li ki li ki li ko lo ko lo ko lo ko lo ko lo lo ko lo ko lo ko lo ko lo

4 S li ki li ki li ki li li ki li ki li ki li ki li ki li ki li ki li ki li ki li lo kolo kolo ko lo kolo kolo ko lo ko lo kolo ko

1. 2 A Heigum bu za wo zhu ñe ye ñe la rom bo wo na magu wo ñe wo ñe na la zhu ni gu maro ñembu

3 A Heigum bu za zo zhu ñe ye ñe la rom bo wo na magu wo ñe wo ñe na la zhu ni gu maro ñembu

4 A ki li ki li ki li ki li ki li ki li ki li ki li li ki li ki li ki li ki li ko lo ko lo ko lo ko lo ko lo lo ko lo kolo ko lo ko lo

5 A ke le ke le ke le ke le le ke le ke le le ko lu ku lu ku lu ku

6 A le ke le ke le ke le ke le ke le ke le ke lo ku lu ku lu ku lu

(T.1) niente T 1-3: Heigum bu za wo zhu ñe ye ñe la rom bo wo na

4 T ke le ke le ke le ke le le ke le ke le ko lu ku lu ku lu ku

5 T le ke le ke le ke le ke le ke le ke le ke lo ku lu ku lu ku lu

6 T Heigum bu za wo zhu ñe ye ñe la rom bo wo na

(whispered → spoken) ff za yem bo gum bu ñe ro mar gu zhu la

(whispered → spoken) pp za yem bo gum bu ñe ro mar gu zhu la

272

1 S Kolo ko lo kolo lo *sub. pp* *f* *pp*

2 S lo ko lo ko lo ko *9.2.3. sub. pp* *f* *pp*

3 S gum bo ye da *SA: sub. pp* *f* *pp*

4 S kolo ko lo kolo *sub. pp* *f* *pp*

5 S lo ko lo kolo ko *sub. pp* *f* *pp*

1.2 A gum bo ye da *R* *f*

3 A gum bo ye da *R* *f*

4 A kolo ko lo kolo *sffz* *p* *f*

5 A lu ku *sffz* *p* *f*

6 A ku lu *sffz* *p* *f*

T 1-3 *T1 solo: anguished...*
ma gu kam gu lle *f*

T 4 lu ku *T2.3:* *f*

T 5 ku lu *T4.5:* *f*

T 6 *f* *gu* *f*

B 1-3 ma lle wo *f* *gu* *sffz*

B 4-6 ma lle wo *f* *gu*

Preview File Only

III

♩: 120 TUTTI: poco f (attacks and consonants f; sustained notes mf)

277

The musical score consists of 14 staves. The first three staves (1-3) are for Soprano (S), the next three (4-6) for Alto (A), the next three (7-9) for Tenor (T), and the last two (10-11) for Bass (B). The piano accompaniment is shown in the bottom two staves (12-13). The lyrics are written below the vocal staves. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like 'poco f' and 'poco f'.

Lyrics for Soprano (S):
 1: ugum ba bai ye za yema
 2: ugum bo bai ye za yema
 3: ugum bo bai ye za yema
 4: ugum bo bai ye za yema rou za mañe
 5: ugum bo bai ye za yema rou za mañe
 6: ugum bo bai ye za yema rou za mañe

Lyrics for Alto (A):
 1: ugum bo bai ye za yema rouza mañe bu rou na la ñe zhun
 2: ugum bo bai ye za yema rouza mañe bu rou na la ñe zhun
 3: ugum bo bai ye za yema rouza mañe bu rou na la ñe zhun

Lyrics for Tenor (T):
 1: ugum bo bai ye za yema ro za mañe burou na la ñezhum buri gu nawo la ñe zhunwoi
 2: ugum bo bai ye za yema ro za mañe burou na la ñezhum buri gu nawo la ñe zhunwoi
 3: ugum bo bai ye za yema ro za mañe burou na la ñezhum buri gu nawo la ñe zhunwoi

Lyrics for Bass (B):
 10: gu bo bai ye ye aza mañe rou ro ñem bun ñe na bu la zhun na gu fa wo zhu ñei woi
 11: gu bo bai ye ye aza mañe rou ro ñem bun ñe na bu la zhun na gu fa wo zhu ñei woi

Note: In III move - Gracenotes always before the beat, quick and well articulated

rou za maHe bu rou na lao
rou za maHe bu rou na lao
rou za maHe bu rou na lao
bu rou na lao He zhum bui gu nawa lao
bu rou na lao He zhum bui gu nawa lao
bu rou na lao He zhum bui gu nawa lao
bui gu nawa lao He zhouou He guzang bu wogu He
bui gu nawa lao He zhouou He guzang bu wogu He
bui gu nawa lao He zhouou He guzang bu wogu He
mai ma rou ro neng bun He nam
He guzang bu wogu He Heye He wo zhu wo He zamba burou la gu He
He guzang bu wogu He Heye He wo zhu wo He zamba burou la gu He
He guzang bu wogu He Heye He wo zhu wo He zamba burou la gu He
nem bu la nam bu lao zhu na gui la wo zhu
zhu na gu la wo zhu Hei wou gu Hei zawo bui gu He
gu Hei zawo bui gu Hei wou ye He He zhu za wou bu bui guo la Hei

287

1
 2
 3
 4
 S 5
 6
 1
 A 2
 3
 A 4-6
 1
 T 2
 3
 T 4-6
 B 1-3
 B 4-6

ĩe zhun bui gu wou na
 ĩe zhun bui gu wou na
 ĩe zhun bui gu wou na
 ĩe zhunoi ĩe guzam bu wougu
 ĩe zhunoi ĩe guzam bu wougu
 ĩe zhunoi ĩe guzam bu wougu
 ĩeye ĩe woi zhu wo ĩe zabo bu rou la gu ĩei
 ĩeye ĩe woi zhu wo ĩe zabo bu rou la gu ĩei
 ĩeye ĩe woi zhu wo ĩe zabo bu rou la gu ĩei
 bu lao zhu na gui la
 gu ĩe ma yena wo ĩei
 gu ĩe ma yena wo ĩei
 gu ĩe ma yena wo ĩei
 ĩei wougu ĩei woza bu
 wou ye ĩe ĩe zhu za nom bu boi guro lao ĩe
 ĩe gye ĩema nashu wou

292

II

1 La He Wo Zhu He

S 2 La He Wo Zhu He

3 la He Wo Zhu He

4 He Xei ye He Wou Zhu Woi He

S 5 He Xei ye He Wou Zhu Woi He

6 He Xei ye He Wou Zhu Woi He

A 1 Gu Hei Ma Yena Wo Hei

A 2 Gu Hei Ma Yena Wo Hei

3 Gu Hei Ma Yena Wo Hei

A 4-6 Wou Zhu Hei Woi Gu

T 1 a za bumbui gui gu Hei yei

T 2 a za bumbui gui gu Hei yei

3 a za bumbui gui gu Hei yei

T 4-6 He gu He Woi He yei He He Zhu za

B 1-3 He gu He He ma na Zhu Wou

B 4-6 Zan bu Zan bumbui gu Hei Hei

296

1 zai gum bu guwai
 S 2 zai gum bu guwai
 3 zai gum bu guwai
 4 bo za bu rou la gu nei gu
 S 5 bo za bu rou la gu nei gu
 6 bo za bu rou la gu nei gu
 A 1-3
 A 4-6 lei za bu gu nei
 1 he he zhu ye wo he bo zhu rou wo lai he bogu ma rona wai
 T 2 he he zhu ye wo he bo zhu rou wo lai he bogu ma rona wai
 3 he he zhu ye wo he bo zhu rou wo lai he bogu ma rona wai
 T 4-6 wam bu bai guo lai he he
 B 1-3
 B 4-6 ye ye he he zhu zhu wam bo lao rom bo la nei rogu ma lanao wo

301

1 lle He yei Hei Wou zhu

S 2 lle He yei Hei Wou zhu

3 lle He yei Hei Wou zhu

4 Hei mai na yei woi Hei

S 5 Hei mai na yei woi Hei

6 Hei mai na yei woi Hei

1 aza bum buri

A 2 aza bum buri

3 aza bum buri

A 4-6 woi Hei yei Hei He

1 lang gu Hei bon gu ye zao ma mai ro nai Hei wou bu gun lai zhu bon

T 2 lang gu Hei bon gu ye zao ma mai ro nai Hei wou bu gun lai zhu bon

3 lang gu Hei bon gu ye zao ma mai ro nai Hei wou bu gun lai zhu bon

T 4-6 gu yei ma Hei mai zhu wou

B 1-3 zam bu zam

B 4-6 He gogun boi ma yei na zao ma woi rou He gu bu na boi la